

PROCÈS-VERBAL
RÉUNION ORDINAIRE MENSUELLE
Le 10 aout 2021, 19 h 30 – Ville de Saint-Quentin

PRÉSENCES : Nicole Somers, Maire
Le Maire suppléant Bertrand LeClerc
Le conseiller Jean-François Martel
Personnel administratif : Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière et
Linda Levesque Borris, greffière adjointe
Assistance : 2

1. PRIÈRE

2. OUVERTURE DE LA RÉUNION À 19 H 30

3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

RÉSOLUTION 2021-225

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. ADOPTÉE.

4. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucune.

5. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

a. Réunion ordinaire mensuelle du 13 juillet 2021

RÉSOLUTION 2021-226

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que le procès-verbal de la réunion ordinaire mensuelle du 13 juillet 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.

b. Réunion extraordinaire du 27 juillet 2021

RÉSOLUTION 2021-227

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que le procès-verbal de la réunion extraordinaire du 27 juillet 2021, soit adopté tel que présenté. ADOPTÉE.

6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

7. FINANCES

a. Recommandation de la trésorerie – Brigade d'incendie

RÉSOLUTION 2021-228

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que l'achat d'une scie de sauvetage et une chaîne de rechange, au montant de 2 439,95 \$, plus taxe, en utilisant le montant de 2 500 \$ prévu pour la convention annuelle qui n'aura pas lieu en 2021, soit approuvé. ADOPTÉE.

b. Rapport mensuel

Les états des revenus et dépenses et les bilans mensuels du service d'opérations général et du service d'eau et égouts au 30 juin 2021, ont été remis préalablement au Conseil.

8. TRAVAUX PUBLICS

a. Rapport mensuel

Le rapport mensuel de M. Gilles Croussette, Directeur des travaux publics, est présenté, notamment :

- **Asphalte rue Guimond :**

RÉSOLUTION 2021-229

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, qu'un appel d'offres soit lancé en vue de la vente de l'asphalte recyclé provenant de la rue Guimond. ADOPTÉE.

- **Colmatage des rues :**

RÉSOLUTION 2021-230

Considérant la soumission soumise par Northern Construction au coût de 82 300,00 \$ en vue des travaux de colmatage des rues municipales, approuvée par le Conseil (résolution no 2021-179) lors de la réunion du 8 juin 2021 et, considérant l'ajout de travaux supplémentaires totalisant 6 400,00 \$ plus taxe, il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que la facture de Northern Construction, au montant de 88 700,00 \$ plus taxe, représentant le coût total des travaux, soit approuvée. ADOPTÉE.

9. LOISIRS ET TOURISME

a. Rapport mensuel

Le rapport mensuel de Mme Céline Tercier, Directrice des loisirs et tourisme par intérim, est présenté, notamment :

- **Toilette portative au terrain de balle-molle – report de désinstallation prévue le 19 août :**
 - **Cet item sera discuté à huis-clos ;**
- **Statistiques des inscriptions à la piscine municipale :**
 - **Le Conseil recommande que les statistiques soient publiées par l'entremise de l'Info courriel ;**
- **« Pool Party » de fin d'activités estivales, le 16 août prochain :**
 - **Les conseillers LeClerc et Martel confirment leur présence ;**
- **Aménagement du Parc Hector Savoie :**
 - **Le Conseil recommande une visite des lieux par tous les élus municipaux ;**
- **Centre communautaire – Demande de location :**
 - **Cet item sera apporté à huis-clos ;**
- **Inauguration du Parc Patrick Jean – Terrain de balle-molle :**
 - **Le Conseil recommande la tenue d'une cérémonie de reconnaissance pour l'entreprise BMR-Matériaux Parent, à l'avant-match lors des finales d'une partie de balle-molle.**

10. CORRESPONDANCE

- 1) L'honorable Daniel Allain, ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale (Fonds pour le développement des collectivités du Canada « FDCC » - Allocation supplémentaire de 153 258 \$ affectée à la Ville de Saint-Quentin) ;
- 2) Stephen Chase, Gestionnaire Opportunité NB (réponse négative suite à la demande de soutien financier pour un poste d'aide administrative au comité d'adaptation à la main d'œuvre) ;
- 3) Dr Denis Prud'homme, recteur et vice-chancelier de l'Université de Moncton (félicitations adressées à la Maire suite aux élections municipales) ;
- 4) Linda Schofield, directrice générale du développement philanthropique et des relations avec les diplômées et diplômés de l'Université de Moncton (*Bourse Ville de Saint-Quentin* de 1 000 \$ pour l'année universitaire 2020-2021, remise à Marie-Ève Mikaëlla Gallant, étudiante en science infirmière au campus d'Edmundston).

11. RAPPORTS DES COMITÉS ET REPRÉSENTATIONS DU CONSEIL

Les membres du Conseil présentent leur rapport des récentes réunions des comités internes/externes et activités, depuis la réunion ordinaire mensuelle du 13 juillet 2021. Les rapports des élus municipaux sont disponibles pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.

12. RECOMMANDATIONS SUITE AUX RÉUNIONS DE COMITÉS INTERNES ET EXTERNES

13. RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE / GREFFIÈRE

La Directrice générale présente son rapport et commente quelques activités qui ont eu lieu depuis la réunion ordinaire du Conseil du 13 juillet 2021. Le rapport de la Directrice générale est disponible pour consultation dans le registre des rapports des comités et représentativités.

14. AFFAIRES NON TERMINÉES

Réclamation en assurance responsabilité (paiement à Promutuel)

RÉSOLUTION 2021-231

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que les frais de 1 310,42 \$ encourus suite à l'incident survenu, dû au soulèvement du couvercle d'un regard pluvial, le 11 mai 2021 à l'intersection des rues Canada/Mgr-Martin impliquant un camion, soient remboursés à la compagnie d'assurance *Promutuel Assurance de l'Estuaire*.

ADOPTÉE.

Urbanisme : usage non-conforme rue Canada

Le Conseil est informé qu'un cas d'usage non-conforme sur la rue Canada, est régularisé et qu'une demande de permis de construction pour un bâtiment accessoire est en attente.

Les items nos 14 a et d à l'ordre du jour seront discutés à huis-clos.

15. AFFAIRES NOUVELLES

Brigade d'incendie : ajout d'un membre

RÉSOLUTION 2021-232

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que Jonathan Rioux, candidat et futur membre au sein de la Brigade d'incendie, soit inscrit à la formation de base pour pompiers, prévue en septembre 2021.

ADOPTÉE.

Covid-19 : entretien bibliothèque

Le Conseil recommande que les exigences sanitaires soient levées pour tous les bâtiments municipaux, incluant la bibliothèque publique la Moisson, et ce, en conformité avec le Plan de sécurité et de mieux-être du GNB pour le retour à la phase verte. Le Conseil ne recommande donc pas de poursuivre l'entretien ménager une fois par jour, tel qu'exigé lors de la période de la pandémie de la COVID-19.

L'item no 15 a à l'ordre du jour sera discuté à huis-clos.

16. AVIS DE MOTION

Aucun.

17. AUDITION DE PÉTITIONS, MÉMOIRES ET INTERVENTIONS AU CONSEIL

L'aménagement du terrain sis au 131, rue Canada, appartenant à Irving Oil Ltée est souligné positivement. Un résident s'insurge dont la façon que les résidents à l'intérieur des limites sont servis relativement aux dossiers de l'urbanisme et présente aux membres du Conseil des copies de documents reliés à son dossier de construction d'un bâtiment accessoire.

18. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION ORDINAIRE

La prochaine réunion ordinaire est prévue le mardi 14 septembre 2021 à 19 h 30.

Ouverture du huis clos

RÉSOLUTION 2021-233

Il est proposé par le conseiller Martel et appuyé du conseiller LeClerc, que la réunion ordinaire mensuelle se poursuive à huis clos.

ADOPTÉE.

Fermeture du huis clos

RÉSOLUTION 2021-234

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, que le huis clos prenne fin.

ADOPTÉE.

RAPPORT DU HUIS CLOS ET RECOMMANDATIONS

LOISIRS ET TOURISME

Toilette portative – Terrain balle-molle

Pour des raisons budgétaires, le Conseil ne recommande pas le renouvellement de la location d'une toilette portative au terrain de balle-molle après la date de désinstallation prévue le 19 août 2021.

Centre communautaire

RÉSOLUTION 2021-235

Il est proposé par le conseiller LeClerc et appuyé du conseiller Martel, qu'un local au Centre touristique de l'ancienne gare, soit loué à M. Maxime Pelletier, avocat-notaire, au taux mensuel de 500 \$ à raison de 2 jours par semaine ou au taux de 70 \$ par jour, et ce, pour une période probatoire se terminant le 31 décembre 2021.

ADOPTÉE.

AFFAIRES NON TERMINÉES

Utilisation de la lagune par un contractant

Suite à la résolution no 2021-212, le Conseil recommande le déversement de boues septiques à la lagune par M. Denis Bossé, propriétaire de Laplante Plomberie, pour la période du 19 août au 31 décembre 2022, au taux prévu par gallon.

Permis de colporteur

Suite à l'offre du propriétaire de Bangkok Food Truck afin d'installer sa cantine à l'intérieur des limites de la ville à l'automne, le Conseil maintient sa décision de ne pas délivrer un permis de colporteur pour l'année 2021. Toutefois, il recommande que la demande soit présentée à nouveau en 2022, puisque le Conseil prévoit un amendement à l'arrêté sur les colporteurs au printemps 2022.

AFFAIRES NOUVELLES

Amendement à l'arrêté de zonage – entente garderie

Le Conseil recommande d'inviter en délégation les propriétaires de la garderie « Les petits pas » en vue d'obtenir de plus amples informations relativement au projet d'agrandissement du bâtiment afin d'augmenter le nombre d'enfants à 120.

19. LEVÉE DE LA RÉUNION

La séance est levée à 21 h 11.

Suzanne Coulombe, Directrice générale/Greffière

Nicole Somers, Maire

Linda Levesque Borris, Greffière adjointe